



ENGLISH

CAUTION
Read these precautions carefully before you assemble or use the keyboard stand.

These precautions are to promote safe use of the stand and to prevent injury and damage from occurring to you and others. By following these precautions carefully, you will be able to get long and safe use from your keyboard stand. Please keep this manual in a safe and handy place for future reference.

- Be careful not to confuse any of the parts, and be sure to install all parts in the correct direction. Please assemble according to the sequence given below.
- Assembly should be carried out by at least two persons.
- Assemble the stand on a hard and flat floor with ample space.
- Use only the screws provided when assembling the stand. Use of any other screws may result in an inadequate assembly that may cause damage to both the keyboard and the stand.
- Use the stand only after assembly is complete. An incomplete assembly may result in overturning of the stand and damage to the keyboard.
- Always place the stand on a flat, stable surface. Placing the stand on uneven surfaces may result in it becoming unstable or overturning, causing the keyboard to drop and possibly resulting in injury.
- Do not use the stand for anything other than its designed purpose. The stand is not designed to hold anything other than the specified keyboard. Placing any object other than the specified keyboard on the stand may result in the object dropping or the stand overturning.
- Do not apply excessive force to the keyboard as it may cause the stand to overturn or the keyboard to drop.
- Make sure the stand is sturdy and safe, and all screws have been securely tightened before use. If not, the stand may overturn, the keyboard may drop, or may result in injury to the user.
- To disassemble, reverse the assembly sequence given below.

PORTUGUÊS

CUIDADO
Leia estas precauções cuidadosamente antes de montar ou utilizar a mesa do teclado.

Estas precauções têm a finalidade de promover o uso seguro da mesa e evitar ferimentos e danos a você e a outras pessoas. Seguindo as precauções cuidadosamente, você poderá usar a mesa do seu teclado por muito tempo e com segurança. Mantenha este manual em um lugar seguro e conveniente para referência futura.

- Cuidado para não confundir as peças. Verifique se todas estão instaladas na direção correta. Monte de acordo com a sequência descrita a seguir.
- A montagem deve ser realizada por, pelo menos, duas pessoas.
- Monte a mesa sobre um piso de superfície dura e plana com amplo espaço.
- Para montar a mesa, use apenas os parafusos fornecidos. Usar qualquer outro parafuso pode resultar em uma montagem inadequada, podendo causar danos ao teclado e à mesa.
- Use a mesa apenas após a conclusão da montagem. Uma montagem incompleta pode causar a queda da mesa e danos ao teclado.
- Sempre coloque a mesa em uma superfície estável e plana. Colocar a mesa em superfícies irregulares pode provocar instabilidade ou virar a mesa, fazendo com que o teclado caia e podendo causar ferimentos.
- Não use a mesa para outra finalidade além da designada. A mesa foi projetada para apoiar apenas o teclado especificado e nada mais. Disponibilizar qualquer outro objeto na mesa pode fazer com que o objeto caia ou que a mesa vire e caia.
- Não aplique muita força no teclado, pois isso pode virar a mesa ou fazer o teclado cair.
- Certifique-se de que a mesa esteja resistente e segura e que todos os parafusos estejam apertados adequadamente antes de utilizá-la. Do contrário, a mesa pode virar, o teclado pode cair ou o usuário pode se ferir.
- Para desmontar, basta inverter a sequência de montagem descrita a seguir.

ITALIANO

ATTENZIONE
Leggere attentamente le seguenti indicazioni prima di montare o utilizzare il supporto della tastiera.

Queste indicazioni servono per assicurare un utilizzo sicuro del supporto e per evitare lesioni o danni alle persone. Seguendo queste indicazioni con attenzione sarà possibile utilizzare il supporto della tastiera in modo sicuro e a lungo. Tenere questo manuale in un luogo sicuro e comodo per un riferimento futuro.

- Prestare attenzione a non confondere i componenti e assicurarsi di installarli tutti correttamente, seguendo le istruzioni nell'ordine indicato.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Assemblare il supporto su un pavimento duro e piano con ampio spazio a disposizione.
- Fissare il supporto utilizzando esclusivamente le viti fornite. L'uso di altre viti può comportare un assemblaggio non corretto con conseguenti danni alla tastiera e al supporto.
- Utilizzare il supporto solo dopo aver completato l'assemblaggio. Un assemblaggio non completo può causare il ribaltamento del supporto e danneggiare la tastiera.
- Posizionare sempre il supporto su una superficie piana e stabile. Il posizionamento del supporto su superfici irregolari potrebbe comportarne l'instabilità o il rovesciamento, causando così la caduta della tastiera e possibili lesioni personali.
- Non utilizzare il supporto per scopi diversi da quello originale. Il supporto non è progettato per sostenere oggetti diversi dalla tastiera specificata. Il posizionamento di oggetti diversi dalla tastiera sul supporto potrebbe causare la caduta degli oggetti o il ribaltamento del supporto.
- Non applicare forza eccessiva alla tastiera per non causare il rovesciamento del supporto o la caduta della tastiera stessa.
- Prima dell'utilizzo accertarsi che il supporto sia stabile e sicuro e che tutte le viti siano serrate saldamente. In caso contrario il supporto o la tastiera potrebbe cadere oppure l'utente potrebbe subire lesioni.
- Per smontare il supporto, invertire l'ordine delle istruzioni riportate di seguito.

РУССКИЙ

ВНИМАНИЕ
Внимательно прочитайте эти предостережения перед сборкой или использованием подставки для инструмента.

Данные предостережения представлены для безопасного использования подставки, а также для предотвращения травм и повреждений. Для безопасной и продолжительной эксплуатации подставки для инструмента неукоснительно соблюдайте эти правила. Сохраните настоящее руководство на будущее в безопасном и удобном месте.

- Не перепутайте детали подставки и устанавливайте их в правильной ориентации. Выполните сборку согласно следующей инструкции.
- Для сборки требуется участие не менее двух человек.
- Собирайте стойку на твердой и плоской поверхности пола при наличии достаточного свободного места.
- При сборке применяйте только винты, входящие в комплект поставки стойки. Использование других винтов может привести к неправильной сборке и вызвать повреждение клавишного инструмента и подставки.
- Используйте подставку только после завершения сборки. Неполная сборка может привести к опрокидыванию подставки и вызвать повреждение клавишного инструмента.
- Всегда помещайте подставку на ровную твердую поверхность. Если расположить подставку на неровной поверхности, то теряться ее устойчивость. Она может перевернуться, а инструмент — упасть, что приведет к травмам.
- Используйте подставку только по назначению. Подставка предназначена исключительно для размещения определенного типа инструмента. Помещение посторонних предметов на подставку может привести к их падению или опрокидыванию подставки.
- Не допускайте слишком сильного нажатия на инструмент, так как это может привести к опрокидыванию подставки или падению инструмента.
- Перед использованием убедитесь, что подставка установлена надежно и что все винты затянуты. В противном случае подставка может опрокинуться, а инструмент — упасть, что приведет к травмам.
- Разборка подставки выполняется в обратном порядке.

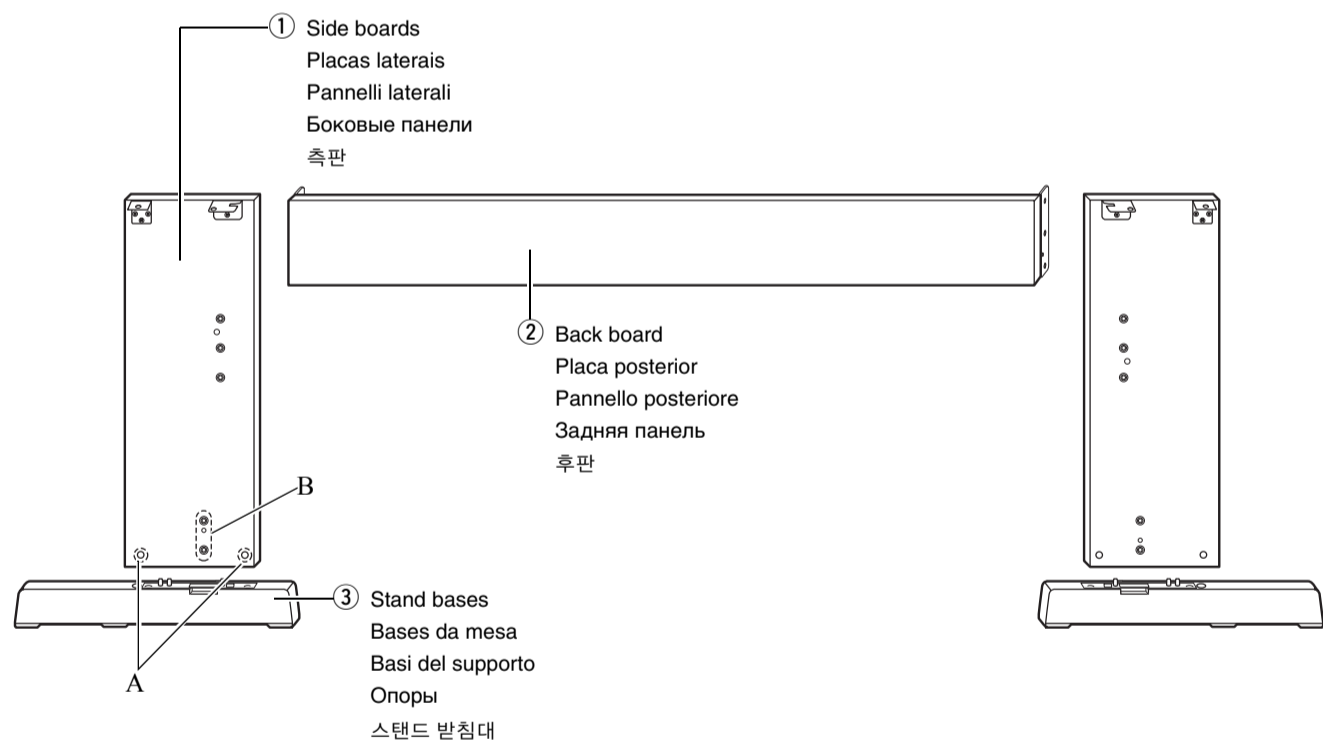
한국어

주의
건반 스탠드를 조립하거나 사용하기 전에 안전 주의사항을 읽으십시오.

이 안전 주의사항은 건반 스탠드를 안전하게 사용하고 사용자 및 다른 사람에게 발생할 수 있는 부상과 손해를 방지하기 위해 제공되었습니다. 이 안전 주의사항을 준수하면 건반 스탠드를 오랫동안 안전하게 사용할 수 있습니다. 본 설명서를 찾기 쉬운 안전한 곳에 보관하여 향후에 참조하도록 하십시오.

- 부품들을 혼동하지 않도록 주의하고 모든 부품들 반드시 올바른 방향으로 설치하십시오. 또한 아래의 순서에 따라 조립하도록 하십시오.
- 조립은 최소한 두 사람이 해야 합니다.
- 공간이 넓고 바닥이 단단하고 평평한 곳에서 스탠드를 조립하십시오.
- 스탠드를 조립할 때는 함께 제공된 나사만을 사용하십시오. 다른 나사를 사용할 경우 제대로 조립되지 않아 건반과 스탠드가 모 두 손상될 수 있습니다.
- 조립이 완료된 후에만 스탠드를 사용하십시오. 스탠드를 제대로 조립하지 않으면 스탠드가 쓰러져 건반이 손상될 수 있습니다.
- 스탠드는 반드시 평평하고 고정된 표면에 놓으십시오. 표면이 고르지 않은 곳에 스탠드를 놓을 경우 불안정해지거나 쓰러질 수 있으며, 이로 인해 건반이 떨어져 사용자가 부상을 입을 수 있습니다.
- 지정된 용도 외에 다른 목적으로 스탠드를 사용하지 마십시오. 스탠드는 지정된 건반만을 고정하도록 설계되었습니다. 지정된 건반 이외에 다른 물체를 스탠드 위에 놓을 경우, 물체가 떨어지거나 스탠드가 쓰러질 수 있습니다.
- 과도한 힘을 건반에 가하면 스탠드가 쓰러지거나 건반이 떨어질 수 있습니다.
- 사용 전에 스탠드가 단단히 고정되어 있는지, 모든 나사가 확실하게 조여져 있는지 확인하십시오. 그렇지 않을 경우 스탠드가 쓰러져 건반이 떨어지거나 사용자가 부상을 입을 수 있습니다.
- 스탠드를 분리할 때는 아래의 조립 순서를 반대로 시행하십시오.

Assembly Parts / Peças de montagem / Minuteria / Детали для сборки / 조립 부품



- ④ Joint connectors (4 pcs.)
Conectores de junção (4 peças)
Connettori di giunzione (4 pz.)
Соединительные муфты (4 шт.)
조인트 커넥터(4개)

- ⑧ Screw hole patches (1 sheet)
NOTE
• If desired, you can use these patches to conceal the screw holes from view, after assembling the stand.
Circular patches: To be affixed at position A as shown above.
Oblong patches: To be affixed at position B as shown above. (If you are using the stand along with your L-255 compatible pedal unit, there is no need to use the oblong patches.)

- ⑤ 6 x 70 mm long screws (4 pcs.)
Parafusos longos de 6 x 70 mm (4 peças)
Viti lunghe 6 x 70 mm (4 pz.)
Винты длинные 6 x 70 мм (4 шт.)
6 x 70mm 긴 나사(4개)

- Adesivos para orifícios de parafuso (1 folha)
OBSERVAÇÃO
• Se quiser, é possível usar estes adesivos para ocultar os orifícios dos parafusos, após a montagem da mesa.
Adesivos circulares: para colocar na posição A, conforme ilustrado acima.
Adesivos retangulares: para colocar na posição B, conforme ilustrado acima. (Se estiver usando a mesa com uma unidade de pedal compatível do L-255, os adesivos retangulares não são necessários.)

- ⑥ 6 x 14 mm short screws (6 pcs.)
Parafusos curtos de 6 x 14 mm (6 peças)
Viti corte 6 x 14 mm (6 pz.)
Винты короткие 6 x 14 мм (6 шт.)
6 x 14mm 짧은 나사(6개)

- Patch per i fori delle viti (1 foglio)
NOTA
• Se si desidera, è possibile utilizzare questi patch per nascondere i fori delle viti dopo l'assemblaggio del supporto.
Patch circolari: da applicare in posizione A come indicato sopra.
Patch oblunghe: da applicare in posizione B come indicato sopra. (Se si utilizza il supporto con la pedaliera compatibile L-255, non occorre utilizzare i patch oblunghe.)

- Наклейки на отверстия под винты (1 лист)
ПРИМЕЧАНИЕ
• При желании после сборки можно заклейить этими наклейками отверстия под винты.
Круглые наклейки: приклеиваются в поз. А, как показано на рисунке выше.
Продолговатые наклейки: приклеиваются в поз. В, как показано на рисунке выше. (Если подставка будет использоваться вместе с совместимым с вашей стойкой L-255 блоком педалей, то продолговатые наклейки не нужны.)

- ⑦ 5 x 16 mm thin screws (4 pcs.)
Parafusos finos de 5 x 16 mm (4 peças)
Viti sottili 5 x 16 mm (4 pz.)
Винты тонкие 5 x 16 мм (4 шт.)
5 x 16mm 가는 나사(4개)

- 나사 구멍 패치(1장)
주의
• 스탠드 조립이 완료된 이후에 이 나사 구멍 패치를 나사 구멍을 감추는 용도로 사용해도 좋습니다.
원형 패치: 위에 표시된 A 위치에 붙입니다.
타원형 패치: 위에 표시된 B 위치에 붙입니다. (스탠드와 L-255 호환 페달 장치를 함께 사용할 경우, 타원형 패치를 사용할 필요가 없습니다.)

Keyboard Stand Assembly

- ENGLISH**
- Have a Phillips-head (+) screwdriver of the appropriate size ready.
The parts shown in the "Assembly Parts" illustration will be used. Follow the assembly instructions and select the parts as needed.

Montagem da mesa do teclado

- PORTUGUÊS**
- Tenha à mão uma chave Phillips (com cabeça em +) de tamanho adequado.
Serão usadas as peças ilustradas na imagem "Peças de montagem". Siga as instruções de montagem e selecione as peças conforme necessário.

Assemblaggio del supporto della tastiera

- ITALIANO**
- Procurarsi un cacciavite a croce (+) della misura appropriata.
Saranno utilizzati i componenti mostrati nell'illustrazione "Minuteria". Seguire le istruzioni per l'assemblaggio e selezionare i componenti a seconda di quanto indicato.

Сборка подставки для инструмента

- РУССКИЙ**
- Подготовьте крестовую (+) отвертку соответствующего размера.
Для сборки используются элементы, показанные на рисунке «Детали для сборки». В соответствии с инструкцией отберите необходимые детали.

건반 스탠드 조립

- 한국어**
- 적합한 크기의 십자(+) 드라이버를 준비하십시오.
"조립 부품" 그림에 표시되어 있는 부품들이 사용됩니다. 조립 지침에 따라 필요한 부품들 선택합니다.

- The illustrations as shown in this Assembly Instructions are for instructional purposes only, and may appear somewhat different from those on your stand or keyboard.
- As ilustrações mostradas nestas Instruções de montagem são apenas para fins de instrução e podem ser diferentes em relação às da mesa ou do teclado.
- Le illustrazioni della sezione Minuteria vengono fornite esclusivamente a titolo esemplificativo e possono avere un aspetto in qualche misura diverso da quanto visualizzato sul supporto o sulla tastiera.
- Рисунки в данной инструкции по сборке приведены только в качестве примеров. Реальная подставка может выглядеть несколько иначе.
- 이 조립 지침에 표시된 그림은 설명용이므로 실제 스탠드나 건반의 모습과는 약간 다를 수 있습니다.

